

2024 文藻英語教學中心英語聖誕歌曲歌唱比賽辦法

2024 Wenzao CELT English Christmas Carol Singing Contest

1. 活動名稱 Name:
2024 文藻英語教學中心英語聖誕歌曲歌唱比賽
2024 Wenzao CELT English Christmas Carol Singing Contest
2. 活動目的 Objectives:
本活動以聖誕歌曲為主題，延伸學生對西方文化之體認，並傳揚本校敬天愛人精神，亦藉由英語歌唱大賽寓教於樂，激發學生英語學習興趣，且訓練學生英語發音、語調、台風、表情達意，藉此提升英語學習成效。Using Christmas songs as the theme, this event is designed to deepen students' appreciation of Western culture and foster our school's core values of "Revere the Divine and Love the Human." The English singing competition serves as a fun and engaging way to encourage students to learn English, helping them improve their pronunciation, intonation, stage presence, and ability to express themselves.
3. 主辦單位 Organizer:
英語教學中心 Center for English Language Teaching
4. 參加對象 Prospective participants:
 - a. 文藻外語大學四技日間部在學學生。4-year college students currently enrolled in the day division at WZU
 - b. 本項比賽可以個人或團體為單位報名，團體可跨系、跨年級參賽。參賽者限參加 1 組，不得同時參加兩組或多組比賽。Participants can enroll in the contest as an individual or as a group. Cross-department and cross-grade group entries are allowed. Each participant can only be in one group.
5. 比賽型式 Contest form:
初賽: 影音檔 Preliminary round: Video submission
決賽: 現場表演 Final round: Live performance
6. 重要時程 Important Dates :
 - a. 報名日期：即日起至 2024 年 11 月 13 日 (星期三) 23:59 止，將參賽影音作品上傳至 YouTube、於影片說明欄位加上「2024 Wenzao English Christmas Carol Singing Contest Entry」、聖誕精神闡述（為什麼選這首歌，以及想要傳達的精神：The Spirit）、放上歌詞（副標題：Lyrics）、取得播放連結（需開放權限能以連結播放）並填妥 Google 表單 <https://bit.ly/wzucarol> 完成報名（表單於截止當日自動關閉，逾期恕不收件）。Application Period: Each participant or team must submit their Christmas song video to YouTube, for the description section, include “2024 Wenzao English Christmas Carol Singing Contest Entry,” the song choice and the spirit you wish to express, and the complete lyrics. Ensure that the video can be viewed via the shareable link. Complete the Google Form application <https://bit.ly/wzucarol> before 23:59, November 13, 2024 (Wednesday). (The form will automatically close at the deadline. Late submissions will not be accepted.)

- b. 決賽名單公告：評審將從報名作品中選出 10 組優秀參賽者，並於 2024 年 11 月 20 日 (星期三)公告初選結果和進入決賽名單。 Finalist Announcement: The judges will select 10 finalists and announce the list on Wednesday, November 20, 2024.
- c. 繳交決賽伴奏音檔：入決賽的組別請於 2024 年 11 月 24 日 (星期日)23:59 前繳交伴奏音檔。 Finalists have to submit the accompaniment tracks before 23:59, Sunday, November 24, 2024.
- d. 決賽及頒獎：2024 年 11 月 27 日 (星期三) 下午 3:10 於文園二樓會議廳報到並進行現場決賽，賽後當場即公告得獎名單與頒獎。 Final Competition and Award Ceremony: The live final competition will take place on the 2nd floor of WenYuan at 3:10 PM on November 27, 2024. The winners will be announced and awards will be presented immediately after the competition.

7. 比賽規則 Rules :

- a. 參賽作品限為英語聖誕歌曲，宗教或通俗歌曲皆可，選曲以能符合表達聖誕精神的愛與喜樂為原則，歌曲可為翻唱、自創、二創或組曲。報名時以英文文字說明選曲動機以及想要表達的聖誕精神，決賽時亦需以英語口語方式在 40 秒內表達完畢。 The song should be an English Christmas Carol based on the principle of expressing the Christmas spirits of love and joy. Both religious and secular songs are acceptable. Songs can be covers, original compositions, remixes, or medleys. When applying, please provide a written explanation in English of the reasons for choosing the song and the Christmas spirit you wish to convey. During the finals, you must also express this verbally in English within 40 seconds.
- b. 影片長度與現場表演時間以 2 到 4 分鐘內為限。歌曲長度未達 2 分鐘或超過 4 分鐘不符合參賽資格，參賽者可先剪輯準備符合長度之伴奏音樂，若作品時間過長，可將超時的部份淡出刪減。The song length must be between 2 and 4 minutes. Entries shorter or longer than this will be disqualified. Participants may pre-edit their backing tracks to fit the length. If the music piece is too long, the extra part beyond 4 minutes can be faded out and trimmed.
- c. 參賽者可清唱、自備樂器伴奏或使用伴唱音樂，伴奏與樂器使用不列入評分項目。音樂作品若有原主唱或非參賽者歌聲以零分計算；若背景和聲過大、歌聲過小、或歌聲迴音過大導致收音模糊，由評審酌予扣分。 Participants may perform a cappella, with instrumental accompaniment, or with a backing track. The use of instruments and backing tracks will not be factored into the scoring. Songs containing original vocals or vocals by non-contestants will be graded zero. The judges reserve the right to deduct points for recordings with excessively loud backing vocals, inaudible main vocals, or excessive echo, which compromises the clarity of the recording.
- d. 初選參賽作品須為一鏡到底之現唱即時收音錄影，歌曲呈現不得經過修音、事後混音、中途剪輯與錄音後對嘴錄影，演唱時不得參閱歌詞，違反規定者取消比賽資格，影片需清楚收音主唱人聲。The preliminary entry video must be a one-take live recording. The song performance cannot be auto-tuned, mixed, edited in the middle, or lip-synced over a pre-recorded track. Lyrics cannot be referenced during the performance. Violation of these rules will

result in disqualification. The video must clearly capture the main vocalist's voice.

- e. 決賽因場地設備限制，只有六隻麥克風供人聲使用，恕不提供樂器外接音響收音，若為樂團表演，請將伴奏音樂事先錄好繳交，若需其他樂器音響器材請自行準備，並於比賽前架設完畢。Due to venue equipment limitations, there will only be six microphones available for vocals. External audio input for instruments will not be provided. If you are a band performing, please submit a pre-recorded backing track. If you require any other musical instruments or audio equipment, please bring your own and set it up before the contest.
- f. 參賽者報名資料填寫不實或由他人頂替參賽，則取消比賽資格。如得獎者經檢舉並查證屬實，將取消得獎資格。Contestants must provide accurate information in their application. Any contestant found to have provided false information or allowed someone else to participate in their place will be disqualified. If a winner is subsequently found to have engaged in such activities, the award will be revoked.
- g. 規則未盡事宜，得適時修正補充之。If any part of the rules is unclear or incomplete, it may be amended or supplemented as needed.

8. 評分方式 Evaluation criteria:

由中心聘請音樂領域及英語教學專業人士擔任評審，由線上 YouTube 作品選出 10 組進入現場決賽。決賽取最優前六名（含四名特別獎）。評分項目及百分比見下表。同分者以咬字、發音項目最高分者為優勝。

The judging panel will consist of professionals in the music and English teaching fields appointed by the center. Ten finalists will be selected from YouTube submissions to advance to the live finals. The live competition will select the top six performers, including four special prizes. The judging criteria and percentages are shown in the table below. In case of a tie, the winner will be determined by the contestant with the higher score in pronunciation and articulation.

評分項目 Judging Criteria	初選	決賽
選曲及精神闡述 Song Selection and Elaboration	20%	20%
咬字、發音 Pronunciation and Articulation	30%	20%
歌唱技巧(含音色、音準)、流暢度、歌曲詮釋 Vocal Techniques (including tone and pitch), Fluency, and Song Interpretation	50%	30%
舞台表現（台風、舞台魅力、服裝造型） Stage Presentation (stage presence, charisma, and costume design)	0%	30%

9. 獎勵辦法 Prizes:

比賽依成績高低評比取最優六名，各頒與獎金及獎狀乙張，以茲鼓勵。各獎項參酌實際情形得以從缺，獎項與金額如下：

Based on the score ranking, the top six finalists are awarded. Winners will all receive the prize awards and certificates. The judges are entitled to reserve the awards and prizes if required. Awards and prizes are as follows:

第一名：獎金 1,500 元，獎狀乙張。First Prize: NT\$ 1,500 and a certificate

第二名：獎金 1,200 元，獎狀乙張。Second Prize: NT\$ 1,200 and a certificate

特別獎四名：獎金 1,000 元，獎狀乙張。4 Special Prizes: NT\$1,000 and a certificate